

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 401



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

59. évfolyam

2016. október 29.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2016/C 401/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.8187 – Axcel IV/PFA/PKA/DSF) ⁽¹⁾	1
---------------	--	---

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2016/C 401/02	Euroátváltási árfolyamok	2
---------------	--------------------------------	---

Számvevőszék

2016/C 401/03	26/2016. sz. különjelentés: „A kölcsönös megfeleltetés eredményesebbé tétele és az egyszerűsítés elérése továbbra is kihívást jelent”	3
---------------	---	---

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2016/C 401/04	A személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének (8) bekezdése szerinti határátkelőhelyek jegyzékének frissítése	4
---------------	--	---

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

2016/C 401/05	A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján – Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettségek megállapítása ⁽¹⁾	9
2016/C 401/06	A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (5) bekezdése alapján – Pályázati felhívás menetrend szerinti légi járatok közszolgáltatási kötelezettség alapján történő üzemeltetésére ⁽¹⁾	9
2016/C 401/07	A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján – Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettségek megállapítása ⁽¹⁾	10
2016/C 401/08	A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (5) bekezdése alapján – Pályázati felhívás menetrend szerinti légi járatok közszolgáltatási kötelezettség alapján történő üzemeltetésére	10

V Hirdetmények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2016/C 401/09	Pályázati felhívás – „A közös agrárpolitikára (KAP) vonatkozó 2017. évi tájékoztatási intézkedések támogatása”	11
---------------	--	----

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2016/C 401/10	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8235 – IPIC/Mubadala) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	26
---------------	--	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám: M.8187 – Axcel IV/PFA/PKA/DSF)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2016/C 401/01)

2016. október 26-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32016M8187 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2016. október 28.

(2016/C 401/02)

1 euro =

Pénznem			Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,0922	CAD	Kanadai dollár	1,4623
JPY	Japán yen	115,10	HKD	Hongkongi dollár	8,4687
DKK	Dán korona	7,4382	NZD	Új-zélandi dollár	1,5296
GBP	Angol font	0,89905	SGD	Szingapúri dollár	1,5229
SEK	Svéd korona	9,8620	KRW	Dél-Koreai won	1 251,01
CHF	Svájci frank	1,0855	ZAR	Dél-Afrikai rand	15,1610
ISK	Izlandi korona		CNY	Kínai renminbi	7,4053
NOK	Norvég korona	9,0445	HRK	Horvát kuna	7,5068
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	14 253,76
CZK	Cseh korona	27,022	MYR	Maláj ringgit	4,5960
HUF	Magyar forint	309,46	PHP	Fülöp-szigeteki peso	52,995
PLN	Lengyel zloty	4,3307	RUB	Orosz rubel	68,7678
RON	Román lej	4,5005	THB	Thaiföldi baht	38,282
TRY	Török líra	3,4058	BRL	Brazil real	3,4841
AUD	Ausztrál dollár	1,4424	MXN	Mexikói peso	20,5575
			INR	Indiai rúpia	72,9575

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

SZÁMVEVŐSZÉK

26/2016. sz. különjelentés:

„A kölcsönös megfeleltetés eredményesebbé tétele és az egyszerűsítés elérése továbbra is kihívást jelent”

(2016/C 401/03)

Az Európai Számvevőszék tudatja, hogy megjelent „A kölcsönös megfeleltetés eredményesebbé tétele és az egyszerűsítés elérése továbbra is kihívást jelent” című 26/2016. sz. különjelentése.

A jelentés elolvasható vagy letölthető a Számvevőszék weboldalán: <http://eca.europa.eu>, vagy az EU-Könyvesbolt weboldalán: <https://bookshop.europa.eu>.

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének (8) bekezdése szerinti határátkelőhelyek jegyzékének frissítése ⁽¹⁾

(2016/C 401/04)

A személyek határátlépésére irányadó szabályok közösségi kódexének (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének (8) bekezdésében említett határátkelőhelyek jegyzékét a Schengeni határ-ellenőrzési kódex ⁽²⁾ 39. cikkével összhangban a tagállamok által a Bizottsághoz megküldött információk alapján teszik közzé.

A Hivatalos Lapban való közzététel mellett a Belügyi Főigazgatóság honlapján elérhető a jegyzék rendszeresen frissített változata.

FRANCIAORSZÁG

A HL C 236., 2016.6.30-i számában közzétett információk módosítása

A HATÁRÁTKELŐHELYEK JEGYZÉKE

Légi határátkelőhelyek

- (1) Ajaccio Napoléon-Bonaparte
- (2) Albert-Bray
- (3) Angers-Marcé
- (4) Angoulême-Brie-Champniers
- (5) Annecy-Methet
- (6) Auxerre-Branches
- (7) Avignon-Caumont
- (8) Bâle-Mulhouse
- (9) Bastia-Poretta
- (10) Beauvais-Tillé
- (11) Bergerac-Roumanière
- (12) Béziers-Vias
- (13) Biarritz-Pays Basque
- (14) Bordeaux-Mérignac
- (15) Brest-Bretagne
- (16) Brive-Souillac
- (17) Caen-Carpiquet
- (18) Calais-Dunkerque
- (19) Calvi-Sainte-Catherine
- (20) Cannes-Mandelieu
- (21) Carcassonne-Salvaza

⁽¹⁾ A korábbi közzétételek listáját lásd a dokumentum végén.

⁽²⁾ HL L 77., 2016.3.23., 1. o.

- (22) Châlons-Vatry
- (23) Chambéry-Aix-les-Bains
- (24) Châteauroux-Déols
- (25) Cherbourg-Mauperthus
- (26) Clermont-Ferrand-Auvergne
- (27) Colmar-Houssen
- (28) Deauville-Normandie
- (29) Dijon-Longvic
- (30) Dinard-Pleurtuit-Saint-Malo
- (31) Dôle-Tavaux
- (32) Epinal-Mirecourt
- (33) Figari-Sud Corse
- (34) Grenoble-Isère
- (35) Hyères-le Palivestre
- (36) Paris-Issy-les-Moulineaux
- (37) La Rochelle-Ile de Ré
- (38) Laval-Entrammes
- (39) Le Havre-Octeville
- (40) Le Mans-Arnage
- (41) Le Touquet-Côte d'Opale
- (42) Lille-Lesquin
- (43) Limoges-Bellegarde
- (44) Lorient-Lann-Bihoué
- (45) Lyon-Bron
- (46) Lyon-Saint-Exupéry
- (47) Marseille-Provence
- (48) Metz-Nancy-Lorraine
- (49) Monaco-Héliport
- (50) Montpellier-Méditerranée
- (51) Nantes-Atlantique
- (52) Nice-Côte d'Azur
- (53) Nîmes-Garons
- (54) Orléans-Bricy

- (55) Orléans-Saint-Denis-de-l'Hôtel
- (56) Paris-Charles de Gaulle
- (57) Paris-le Bourget
- (58) Paris-Orly
- (59) Pau-Pyrénées
- (60) Perpignan-Rivesaltes
- (61) Poitiers-Biard
- (62) Quimper-Pluguffan (május eleje és szeptember eleje között van nyitva)
- (63) Rennes Saint-Jacques
- (64) Rodez-Aveyron
- (65) Rouen-Vallée de Seine
- (66) Saint-Brieuc-Armor
- (67) Saint-Etienne Loire
- (68) Saint-Nazaire-Montoir
- (69) Strasbourg-Entzheim
- (70) Tarbes-Lourdes-Pyrénées
- (71) Toulouse-Blagnac
- (72) Tours-Val de Loire
- (73) Troyes-Barberey

Tengeri határátkelőhelyek

- (1) Ajaccio
- (2) Bastia
- (3) Bayonne
- (4) Bordeaux
- (5) Boulogne
- (6) Brest
- (7) Caen-Ouistreham
- (8) Calais
- (9) Cannes-Vieux Port
- (10) Carteret
- (11) Cherbourg
- (12) Dieppe
- (13) Douvres

- (14) Dunkerque
- (15) Granville
- (16) Honfleur
- (17) La Rochelle-La Pallice
- (18) Le Havre
- (19) Les Sables-d'Olonne-Port
- (20) Lorient
- (21) Marseille
- (22) Monaco-Port de la Condamine
- (23) Nantes-Saint-Nazaire
- (24) Nice
- (25) Port-de-Bouc-Fos/Port-Saint-Louis
- (26) Port-la-Nouvelle
- (27) Port-Vendres
- (28) Roscoff
- (29) Rouen
- (30) Saint-Brieuc
- (31) Saint-Malo
- (32) Sète
- (33) Toulon

Szárazföldi határátkelőhelyek

- (1) Gare de Bourg Saint Maurice (december elejétől április közepéig van nyitva)
- (2) Gare de Moutiers (december elejétől április közepéig van nyitva)
- (3) Gare d'Ashford International
- (4) Gare d'Avignon-Centre
- (5) Cheriton/Coquelles
- (6) Gare de Chessy-Marne-la-Vallée
- (7) Gare de Fréthun
- (8) Gare de Lille-Europe
- (9) Gare de Paris-Nord
- (10) Gare de Saint-Pancras
- (11) Gare d'Ebsfleet
- (12) Pas de la Case-Porta

A korábbi közzétételek listája

HL C 316., 2007.12.28., 1. o.	HL C 111., 2012.4.18., 3. o.
HL C 134., 2008.5.31., 16. o.	HL C 183., 2012.6.23., 7. o.
HL C 177., 2008.7.12., 9. o.	HL C 313., 2012.10.17., 11. o.
HL C 200., 2008.8.6., 10. o.	HL C 394., 2012.12.20., 22. o.
HL C 331., 2008.12.31., 13. o.	HL C 51., 2013.2.22., 9. o.
HL C 3., 2009.1.8., 10. o.	HL C 167., 2013.6.13., 9. o.
HL C 37., 2009.2.14., 10. o.	HL C 242., 2013.8.23., 2. o.
HL C 64., 2009.3.19., 20. o.	HL C 275., 2013.9.24., 7. o.
HL C 99., 2009.4.30., 7. o.	HL C 314., 2013.10.29., 5. o.
HL C 229., 2009.9.23., 28. o.	HL C 324., 2013.11.9., 6. o.
HL C 263., 2009.11.5., 22. o.	HL C 57., 2014.2.28., 4. o.
HL C 298., 2009.12.8., 17. o.	HL C 167., 2014.6.4., 9. o.
HL C 74., 2010.3.24., 13. o.	HL C 244., 2014.7.26., 22. o.
HL C 326., 2010.12.3., 17. o.	HL C 332., 2014.9.24., 12. o.
HL C 355., 2010.12.29., 34. o.	HL C 420., 2014.11.22., 9. o.
HL C 22., 2011.1.22., 22. o.	HL C 72., 2015.2.28., 17. o.
HL C 37., 2011.2.5., 12. o.	HL C 126., 2015.4.18., 10. o.
HL C 149., 2011.5.20., 8. o.	HL C 229., 2015.7.14., 5. o.
HL C 190., 2011.6.30., 17. o.	HL C 341., 2015.10.16., 19. o.
HL C 203., 2011.7.9., 14. o.	HL C 84., 2016.3.4., 2. o.
HL C 210., 2011.7.16., 30. o.	HL C 236., 2016.6.30., 6. o.
HL C 271., 2011.9.14., 18. o.	HL C 278., 2016.7.30., 47. o.
HL C 356., 2011.12.6., 12. o.	HL C 331., 2016.9.9., 2. o.

A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján

Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettségek megállapítása

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2016/C 401/05)

Tagállam	Egyesült Királyság
Érintett útvonalak	Dundee repülőtér – Heathrow repülőtér Dundee repülőtér – Gatwick repülőtér Dundee repülőtér – Stansted repülőtér Dundee repülőtér – Luton repülőtér Dundee repülőtér – London City repülőtér Dundee repülőtér – Southend repülőtér
A közszolgáltatási kötelezettség hatálybalépésének napja	2017. március 26.
Az a cím, ahol a közszolgáltatási kötelezettséggel kapcsolatos előírás szövege, valamint az azzal összefüggő lényeges információk és/vagy dokumentumok beszerezhetők	Karen Lawson Corporate Procurement Manager Tel.: +44 1382433860 E-mail: karen.lawson@dundeecity.gov.uk

A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (5) bekezdése alapján

Pályázati felhívás menetrend szerinti légi járatok közszolgáltatási kötelezettség alapján történő üzemeltetésére

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2016/C 401/06)

Tagállam	Egyesült Királyság
Érintett útvonalak	Dundee repülőtér – Heathrow repülőtér Dundee repülőtér – Gatwick repülőtér Dundee repülőtér – Stansted repülőtér Dundee repülőtér – Luton repülőtér Dundee repülőtér – London City repülőtér Dundee repülőtér – Southend repülőtér
A szerződés érvényességi ideje	2017. március–2021. április
A pályázatok és az ajánlatok benyújtásának határideje	az EU Hivatalos Lapjában való közzétételtől számított 61 nap
Az a cím, amelyen a pályázati felhívás szövege, valamint a nyilvános pályázati eljárással és a közszolgáltatási kötelezettséggel összefüggő információk és/vagy dokumentumok beszerezhetők	Karen Lawson Corporate Procurement Manager Tel.: +44 1382433860 E-mail: karen.lawson@dundeecity.gov.uk

A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 16. cikkének (4) bekezdése alapján

Menetrend szerinti légi járatok üzemeltetésére vonatkozó közszolgáltatási kötelezettségek megállapítása

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2016/C 401/07)

Tagállam	Egyesült Királyság
Érintett útvonalak	City of Derry repülőtér – Heathrow repülőtér City of Derry repülőtér – Gatwick repülőtér City of Derry repülőtér – Stansted repülőtér City of Derry repülőtér – Luton repülőtér City of Derry repülőtér – London City repülőtér City of Derry repülőtér – Southend repülőtér
A közszolgáltatási kötelezettség hatálybalépésének napja	2017. március 26.
Az a cím, ahol a közszolgáltatási kötelezettséggel kapcsolatos előírás szövege, valamint az azzal összefüggő lényeges információk és/vagy dokumentumok beszerezhetők	John Kelpie Chief Executive Derry City & Strabane District Council 98 Stand Road Derry BT48 7NN

A Bizottság közleménye a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének (5) bekezdése alapján

Pályázati felhívás menetrend szerinti légi járatok közszolgáltatási kötelezettség alapján történő üzemeltetésére

(2016/C 401/08)

Tagállam	Egyesült Királyság
Érintett útvonalak	City of Derry repülőtér – Heathrow repülőtér City of Derry repülőtér – Gatwick repülőtér City of Derry repülőtér – Stansted repülőtér City of Derry repülőtér – Luton repülőtér City of Derry repülőtér – London City repülőtér City of Derry repülőtér – Southend repülőtér
A szerződés érvényességi ideje	2017. március – 2021. április
A pályázatok és az ajánlatok benyújtásának határideje	az EU Hivatalos Lapjában való közzétételtől számított 61 nap
A cím, amelyen a pályázati felhívás szövege, valamint a nyilvános pályázati eljárással és a közszolgáltatási kötelezettséggel összefüggő információk és dokumentumok beszerezhetők	John Kelpie Ügyvezető igazgató Derry City & Strabane District Council 98 Stand Road Derry BT48 7NN

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

„A közös agrárpolitikára (KAP) vonatkozó 2017. évi tájékoztatási intézkedések támogatása”

(2016/C 401/09)

1. BEVEZETÉS – HÁTTÉR

E pályázati felhívás alapja a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾.

Erre a pályázati felhívásra irányadó még az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i módosított 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ (a továbbiakban: a költségvetési rendelet), valamint az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazási szabályairól szóló, 2012. október 29-i módosított 1268/2012/EU, Euratom felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽³⁾ (a továbbiakban: az alkalmazási szabályokat megállapító rendelet).

A pályázati felhívás az 1306/2013/EU rendelet 45. cikkében meghatározott tájékoztatási intézkedéseknek a 2017. évi költségvetési előirányzatok terhére történő finanszírozására irányul.

A tájékoztatási intézkedés olyan tájékoztatási események önálló és koherens együttese, amelyek megszervezésére egyetlen költségvetés keretében kerül sor.

2. CÉLOK, TÉMÁK ÉS A CÉLKÖZÖNSÉG

2.1. Célok

Bizalomépítés az Unión belül valamennyi polgár – mind a mezőgazdasági termelők, mind pedig a mezőgazdasági tevékenységet nem folytatók – körében. A közös agrárpolitika (KAP) az összes uniós polgárt érintő szakpolitika, és egyértelműen be kell mutatni, hogy milyen előnyökkel jár a polgárok számára. A legfontosabb kérdéseknek és üzeneteknek teljes mértékben összhangban kell lenniük az 1306/2013/EU rendelet 45. cikke értelmében a KAP-pal kapcsolatban végrehajtandó tájékoztatási intézkedésekre vonatkozó bizottsági jogi követelménnyel.

A lakosság tekintetében a cél a mezőgazdaságnak és a vidékfejlesztésnek a KAP révén történő uniós támogatásával kapcsolatos tudatosság növelése.

Az érdekelt felek tekintetében pedig az érdekelttekkel (elsősorban a mezőgazdasági termelőkkel és a vidéki térségekben tevékenykedő további érintettekkel) való együttműködés a cél annak érdekében, hogy tovább folytatódjék a KAP-pal kapcsolatos kommunikáció a választók, illetve a szélesebb nyilvánosság körében.

2.2. Téma

A tájékoztatási intézkedésekre irányuló pályázatoknak szemléltetniük kell, hogy a KAP miként járul hozzá a Bizottság politikai prioritásainak teljesítéséhez.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 549. o.

⁽²⁾ HL L 298., 2012.10.26., 1. o.

⁽³⁾ HL L 362., 2012.12.31., 1. o.

A KAP olyan szakpolitika, amely valamennyi európai polgár érdekét szolgálja és számos tekintetben hozzájárul az élétükhöz. A pályázatoknak ki kell térniük arra, hogy a KAP miként járul hozzá a következőkhöz:

- a foglalkoztatás, a növekedés és a beruházások elősegítése a vidéki térségekben, valamint az életképes vidéki közösségek fenntartása az Unió egész területén,
- az EU 2030-ig tartó időszakra vonatkozó éghajlat- és energiapolitikai keretének való megfelelés, különösen a mezőgazdaság és az erdészet lehetséges szerepe tekintetében az éghajlatváltozás mérséklését és az ahhoz való alkalmazkodást célzó intézkedések területén,
- fenntartható mezőgazdasági termelés, amely teljesíti az élelmezésbiztonságnak és a vidéki környezet védelmének szavatolására irányuló kettős követelményt, ideértve a vízkészletek minőségének és mennyiségének védelmét,
- annak biztosítása, hogy az agrár-élelmiszer-ipari lánc részeként működő mezőgazdasági termelők méltányos jövedelemben részesüljenek az európai mezőgazdasági termelés életképességének és a családi gazdálkodási modell jövőjének fenntartása érdekében.

2.3. A célközönség

A 2.2. szakaszban meghatározott téma célközönsége a lakosság (különös hangsúlyt helyezve a városi fiatalokra) és/vagy a mezőgazdasági termelők, valamint a vidéki térségekben tevékenykedő további szereplők.

Konkrétabban:

- Diákok, tanárok és egyetemi hallgatók: új megközelítéseket kell alkalmazni a fiatalokkal való kommunikáció során annak érdekében, hogy tisztában legyenek a KAP-pal és azzal, hogy mi a jelentősége számos területen, mint például az éghajlatváltozás, az élelmiszerek, az egészséges és minőségi étkezés mint választott életmód, valamint az Unió új iskolatej-, iskolagyümölcs- és iskolazöltség-programja, amely 2017. augusztus 1-jén lép hatályba.
- Lakosság: a KAP-pal kapcsolatos tájékoztatás során a szakpolitika tartalmával szemben nagyobb hangsúlyt kapnának az európai mezőgazdaságról, valamint a gazdálkodásnak a társadalomban betöltött szerepéről alkotott – megalapozott és téves – elképzelések. Egyúttal azt is jobban meg kell érteni, hogy milyen jelentős mértékben járul hozzá az uniós agrár-élelmiszer-ipari ágazat a tágabb értelemben vett európai uniós gazdasághoz.
- Érdekeltek felek: fontos biztosítani, hogy ismertebb legyen a KAP hozzájárulása a vidéki térségek gazdasági fejlődéséhez, különösen a kkv-k tekintetében. Népszerűsíteni kell a vidékfejlesztési programokon keresztül nyújtott hozzájárulást, amelyek révén a 2014–2020 közötti időszakban az EU közel 100 milliárd eurót ruház be az európai vidéki térségek fejlesztésébe. A fenntartható termelési gyakorlatok és az egyéb olyan intézkedések támogatása is hangsúlyt kap, amelyek hozzájárulnak az éghajlatváltozás hatásainak enyhítéséhez és segítik az azokhoz való alkalmazkodást.

3. INDIKATÍV ÜTEMEZÉS

	Szakaszok	Dátum és időtartam
a)	A pályázati felhívás közzététele	2016. október
b)	A pályázatok benyújtásának határideje	2016. december 15.
c)	Értékelési időszak	2017. február
d)	A pályázók tájékoztatása	2017. március
e)	A támogatási megállapodások előkészítése és megkötése	2017. március–április
f)	Az intézkedés megkezdésének időpontja	2017. május 1.
g)	Zárójelentés	Az intézkedés befejezésétől számított 60 napon belül

A tájékoztatási intézkedés időtartama nem haladhatja meg a 12 hónapot.

4. A RENDELKEZÉSRE ÁLLÓ KÖLTSÉGVETÉS

A tájékoztatási intézkedések társfinanszírozására előírt nyújtott teljes költségvetés becsült összege 3 500 000 EUR.

Az összeg akkor áll rendelkezésre, ha a 2017. évi költségvetésben szereplő előirányzatok elérhetők.

A Bizottság fenntartja magának a jogot arra, hogy ne ossza ki a rendelkezésre álló összes pénzeszközt.

5. ELFOGADHATÓSÁGI KÖVETELMÉNYEK

A következő elfogadhatósági követelményeket kell teljesíteni:

- A pályázatokat postai úton, ajánlott levélben vagy azzal egyenértékű küldeményben (a postai feladás időpontját a borítékon található postabélyegző igazolja) vagy futárszolgálat révén (az elküldés időpontját a futárszolgálat elismervényének keltezése igazolja) vagy személyesen (a címet lásd a 14. szakaszban), legkésőbb 2016. december 15-ig kell benyújtani.
- A pályázatokat írásban (lásd a 14. szakaszt), a következő webhelyen elérhető pályázati és költségvetési űrlap kitöltésével kell benyújtani: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>
- A pályázatokat az Európai Unió valamelyik hivatalos nyelvén kell benyújtani. Azonban az ajánlatok mihamarabbi elbírálásának elősegítése érdekében azt tanácsoljuk a pályázóknak, hogy a pályázatokat angol, francia vagy német nyelven készítsék el.
- Az egyes pályázók – ideértve az egyetlen gazdálkodó egységnek minősülőket – erre a pályázati felhívásra csak egy pályázatot nyújthatnak be.

E követelmények teljesítésének elmulasztása a pályázat elutasítását vonja maga után.

6. TÁMOGATHATÓSÁGI KRITÉRIUMOK

6.1. Támogatható pályázók

A pályázóknak (és adott esetben a hozzájuk kapcsolódó jogalanyoknak) valamely uniós tagállamban létrehozott jogi személynek kell lenniük.

Az alkalmazandó nemzeti jog értelmében jogi személyiséggel nem rendelkező jogalanyok csak akkor pályázhatnak, ha képviselőik jogosultak jogi kötelezettségvállalásokat tenni a nevükben, és az Unió pénzügyi érdekeinek védelme szempontjából ugyanolyan garanciákat képesek nyújtani, mint a jogi személyek, valamint bizonyítják, hogy a jogi személyekével egyenértékű pénzügyi és működési potenciállal rendelkeznek.

Az igazoló dokumentumokat a pályázati űrlappal együtt kell benyújtani.

A természetes személyek, valamint a kizárólag e pályázati felhívás keretében való fellépés végrehajtásának céljával létrehozott jogalanyok nem tartoznak a támogatható pályázók körébe.

Példák a támogatható szervezetekre:

- nonprofit szervezetek (magán vagy állami),
- állami hatóságok (országos, regionális, helyi),
- európai szervezetek,
- egyetemek,
- oktatási intézmények,
- kutatóközpontok,
- vállalatok (például kommunikációval és médiával foglalkozó cégek).

Azon jogi személyek, amelyek a pályázókkal olyan jogi vagy tőkekapcsolatban állnak, amely nem korlátozódik a tájékoztatási intézkedésre, illetve amelyet nem kizárólag annak végrehajtása céljából hoztak létre, (pl. hálózatok, szövetségek, szakszervezetek tagjai) kapcsolódó jogalanyként vehetnek részt, és a 11.2. szakaszban meghatározottak szerint nyújthatnak be elszámolható költségeket.

A jogi és tőkekapcsolat nem korlátozódhat a tájékoztatási intézkedésre, illetve nem szolgálhatja kizárólag annak végrehajtását. Vagyis a kapcsolat a vissza nem térítendő támogatás (a továbbiakban: támogatás) odaítélésétől függetlenül létezik, a pályázati felhívás közzététele előtt már élő volt, és a tájékoztatási intézkedés lezárulta után is érvényben marad.

A jogi és tőkekapcsolat három fogalmat fed le:

- i. Kontroll: a meghatározott típusú vállalkozások éves pénzügyi kimutatásairól, összevont (konszolidált) éves pénzügyi kimutatásairól és a kapcsolódó beszámolókról szóló 2013/34/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ meghatározásának megfelelően.

Egy kedvezményezettel kapcsolatban álló jogalany lehet például:

- annak közvetlen vagy közvetett kontrollja alatt álló jogalany (leányvállalat). Ide tartozhatnak továbbá a kedvezményezett kontrollja alatt álló jogalany ellenőrzése alatt álló jogalanyok (unokavállalatok), és további ellenőrzési szintek is elképzelhetők,
- a kedvezményezettet közvetlenül vagy közvetetten kontrolláló jogalany (anyavállalat), akárcsak a kedvezményezettet kontrolláló jogalanyt kontrolláló jogalany,
- a kedvezményezettet közvetlenül vagy közvetetten kontrolláló jogalany kontrollja alatt álló másik jogalany (testvérvállalat).

- ii. Tagság: a kedvezményezett jogi szempontból hálózatnak, szövetségnek, társulásnak vagy hasonlónak minősül, amelyben a javasolt kapcsolódó jogalanyok szintén részt vesznek, vagy mind a kedvezményezett, mind a javasolt kapcsolódó jogalanyok ugyanannak a jogalanynak (hálózatnak, szövetségnek, társulásnak vagy hasonlónak) a tagjai.

- iii. A közjogi szervek vagy köztulajdonban lévő jogalanyok esete:

A köztulajdonban lévő jogalanyok és a közjogi szervek (a nemzeti, európai vagy nemzetközi jog értelmében ilyenként létrehozott jogalanyok) nem minden esetben tekinthetők kapcsolódó jogalanyoknak (például állami egyetemek vagy kutatóintézetek).

Az állami szférában a következők tekintendők kapcsolatban állónak:

- decentralizált irányítás esetében az adminisztráció különböző szintjei (a nemzeti, regionális vagy helyi minisztériumok, amennyiben külön jogalanyok) tekinthetők az államhoz kapcsolódónak,
- állami hatóság által adminisztrációs feladat ellátására létrehozott, az állami hatóság által felügyelt közjogi szervek. E feltétel teljesülését a közjogi szervet létrehozó alapokmány vagy egyéb alapító okirat alapján kell ellenőrizni. Nem feltétel, hogy a szervet részben vagy teljesen az állami költségvetés finanszírozza (pl. az állammal kapcsolatban álló iskolák).

A következők nem tekintendők a kedvezményezetthez kapcsolódó jogalanyoknak:

- a kedvezményezettel (beszállítói) szerződésben vagy alvállalkozói szerződésben álló jogalanyok, közszolgáltatások nyújtásában a kedvezményezett koncessziós jogosultjai vagy felhatalmazottai,
- a kedvezményezettől pénzügyi támogatásban részesülő jogalanyok,
- a kedvezményezettel egyetértési megállapodás alapján vagy közös javak kapcsán rendszeresen együttműködő jogalanyok,
- azok a jogalanyok, amelyek a támogatási megállapodás értelmében konzorciumi megállapodást kötöttek,
- azok a jogalanyok, amelyek az ikerintézményi projektek céljából együttműködési megállapodást kötöttek.

Ha a tájékoztatási intézkedésben részt vesz kapcsolódó jogalany, akkor a pályázatnak:

- a pályázati űrlapon meg kell neveznie a kapcsolódó jogalanyokat,
- tartalmaznia kell a kapcsolódó jogalanyokkal kötött írásos megállapodást,
- tartalmaznia kell a kapcsolódó jogalanyok támogathatóságát és ki nem zárandóságát igazoló dokumentumokat.

⁽¹⁾ HL L 182., 2013.6.29., 19. o.

A pályázók támogathatóságának értékelése érdekében a pályázónak és a kapcsolódó jogalanyoknak az alábbi igazoló dokumentumokat kell benyújtaniuk:

Dokumentum	Leírás	Megjegyzések
A. dokumentum	a létesítő okirat/alapítási aktus/alapokmány vagy hasonló másolata	
B. dokumentum	a hatósági nyilvántartásba vétel igazolásának másolata vagy a jogalany létrehozását bizonyító egyéb hivatalos irat	
C. dokumentum (ha releváns)	a pályázóval fennálló jogi vagy tőkekapcsolatot igazoló irat.	Kapcsolódó jogalanyok esetében

A jogi személyiséggel nem rendelkező jogalanyok a fent felsorolt dokumentumokat nyújtják be. Amennyiben a fenti dokumentumok nem állnak rendelkezésre, más megfelelő dokumentumokkal helyettesítendők.

A kapcsolódó jogalanyoknak azt is dokumentummal kell igazolniuk, hogy jogi képviselőjük jogosult jogi kötelezettségvállalásokat tenni a nevükben.

6.2. Az e pályázati felhívás keretében támogatható tevékenységek és a végrehajtási időszak

Támogatható tevékenységek azok, amelyek az e pályázati felhívás 2. szakaszában szereplő célokkal, témákkal és célközönséggel összhangban szükségesek a tájékoztatási intézkedések végrehajtásához és a tervezett eredmények eléréséhez.

A. A tájékoztatási intézkedések végrehajtása a következő szinteken történhet:

- multiregionális vagy országos szinten,
- európai szinten, (több tagállamra kiterjedő hatást fejtve ki).

B. A tájékoztatási intézkedéseknek tartalmazniuk kell egy vagy több innovatív jellegű tevékenységet vagy eszközt a tevékenységben előírt cél, témák és célközönség lefedése érdekében, összhangban az e pályázati felhívás 2. szakaszában foglaltakkal.

C. Nem támogathatók a következő tevékenységek:

- a törvény erejénél fogva kötelező intézkedések,
- olyan intézkedések, amelyeket az Európai Unió más költségvetési tételből már finanszíroz,
- közgyűlések és taggyűlések,
- helyi szintű események.

D. A tájékoztatási intézkedések végrehajtásának hozzávetőleges időszaka:

- 2017. május 1–2018. április 30.

E. Várt eredmények/hatások

A tájékoztatási intézkedések keretében végzett tevékenységeknek konkrét eredményeket kell hozniuk az adott intézkedés időtartama alatt. A tájékoztatási intézkedéseknek a pályázati szakaszban meg kell határozniuk a releváns eredményeket (lásd a 3. számú pályázati űrlapot).

A pályázatnak tartalmaznia kell a tájékoztatási intézkedés várt eredményeinek/hatásainak mérésére szolgáló releváns (minőségi és mennyiségi) mutatók jegyzékét (lásd a 3. számú pályázati űrlapot).

7. KIZÁRÁSI KRITÉRIUMOK ⁽¹⁾

7.1. Kizárás a részvételből

(1) A pályázó gazdasági szereplőt – adott esetben a kapcsolódó jogalanyokkal együtt – az alábbiakban ismertetett körülmények bármelyikének fennállása esetén ki kell zárni a pályázatban való részvételből:

- a) csődeljárás, fizetéseképtelenségi vagy felszámolási eljárás alatt áll, a vagyonát végelszámoló vagy bíróság kezeli, a hitelezőkkel csődegyezséget kötött, üzleti tevékenységét felfüggesztette, vagy a nemzeti törvények és rendeletek szerinti hasonló eljárás következtében bármely hasonló helyzetben van;
- b) jogerős ítélet vagy jogerős közigazgatási határozat megállapította, hogy megszegte a székhelye szerinti ország joga, az ajánlatkérő szerv országának joga, illetve a szerződés teljesítési helye szerinti ország joga alapján fennálló adófizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségét;
- c) jogerős ítélet vagy jogerős közigazgatási határozat megállapította, hogy súlyos szakmai kötelezettségszegést követett el azért, hogy megsértette a szakmai tevékenységére vonatkozó törvényeket, rendeleteket vagy etikai normákat, vagy a szakmai hitelességét befolyásoló, szándékosságra vagy súlyos gondatlanságra utaló jogellenes magatartást tanúsított, beleértve különösen az alábbiakat:
 - i. csalárd vagy gondatlan módon félrevezető információt szolgáltatott a kizárási okok fennállásának vagy a kiválasztási szempontok teljesülésének ellenőrzése céljából, vagy a szerződés teljesítése során;
 - ii. a verseny torzítására irányuló megállapodást kötött más gazdasági szereplőkkel;
 - iii. szellemi tulajdonhoz fűződő jogokat sértett;
 - iv. a közbeszerzési eljárás során megkísérelte befolyásolni az ajánlatkérő szerv döntéshozatali folyamatát;
 - v. olyan bizalmas információkat próbált megszerezni, amelyek jogtalan előnyöket biztosítanának számára a közbeszerzési eljárásban;
- d) jogerős ítélet megállapította, hogy a gazdasági szereplő elkövette az alábbiak valamelyikét:
 - i. csalás, az 1995. július 26-i tanácsi jogi aktusban kidolgozott, az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló egyezmény 1. cikkének értelmében;
 - ii. korrupció, az 1997. május 26-i tanácsi jogi aktusban kidolgozott, az Európai Közösségek tisztviselőit és az Európai Unió tagállamainak tisztviselőit érintő korrupció elleni küzdelemről szóló egyezmény 3. cikkében és a 2003/568/IB tanácsi kerethatározat ⁽²⁾ 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározottak szerint, továbbá az ajánlatkérő szerv országának jogában, a gazdasági szereplő székhelye szerinti ország jogában, illetve a szerződés teljesítési helye szerinti ország jogában meghatározott korrupció;
 - iii. bűnszervezetben való részvétel, a 2008/841/IB tanácsi kerethatározat ⁽³⁾ 2. cikkében meghatározottak szerint;
 - iv. pénzmosás vagy a terrorizmus finanszírozása, a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ 1. cikkében meghatározottak szerint;
 - v. terrorista bűncselekmények vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmények, a 2002/475/IB tanácsi kerethatározat ⁽⁵⁾ 1., illetve 3. cikkében meghatározottak szerint, vagy ilyen bűncselekményre való felbujtás, bűnszegély vagy kísérlet az említett határozat 4. cikkében foglaltak szerint;
 - vi. gyermekmunka vagy az emberkereskedelem egyéb formái, a 2011/36/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽⁶⁾ 2. cikkében meghatározottak szerint;

⁽¹⁾ Az „ajánlatkérő szerv”-re történő hivatkozásokat az engedélyezésre jogosult tisztviselőre és – adott esetben – szolgálataira történő hivatkozásként kell érteni; a „közbeszerzési eljárás” kifejezést úgy kell értelmezni, mint amely kiterjed a támogatás odaítélésére vonatkozó eljárásra is; „a szerződés teljesítése” kifejezést úgy kell értelmezni, mint amely kiterjed a támogatási megállapodás vagy támogatási határozat végrehajtására is.

⁽²⁾ HL L 192., 2003.7.31., 54. o.

⁽³⁾ HL L 300., 2008.11.11., 42. o.

⁽⁴⁾ HL L 309., 2005.11.25., 15. o.

⁽⁵⁾ HL L 164., 2002.6.22., 3. o.

⁽⁶⁾ HL L 101., 2011.4.15., 1. o.

- e) a költségvetésből finanszírozott valamely szerződés teljesítése során lényeges hiányosságokkal teljesítette a főbb kötelezettségeit, ami a szerződés idő előtti felmondásához, kötbér kivetéséhez vagy más szerződéses szankciókhoz vezetett, vagy amit az engedélyezésre jogosult tisztviselő, az OLAF vagy a Számvevőszék tárt fel az ellenőrzések és vizsgálatok folyamán;
- f) jogerős ítélet vagy jogerős közigazgatási határozat megállapította, hogy a 2988/95/EK, Euratom rendelet⁽¹⁾ 1. cikkének (2) bekezdése szerinti szabálytalanságot követett el. Ugyanezek a kizárási kritériumok vonatkoznak a kapcsolódó jogalanyokra is.

(2) Jogerős ítélet vagy adott esetben jogerős közigazgatási határozat hiányában az (1) bekezdés c), d) és f) pontjában említett esetekben vagy az (1) bekezdés e) pontjában említett esetben az ajánlatkérő szervnek az említett pontokban foglalt magatartás előzetes jogi minősítése alapján, a feltárt tényeket és a költségvetési rendelet 108. cikkében említett testület ajánlásában szereplő egyéb megállapításokat figyelembe véve kell döntenie a gazdasági szereplő kizárását illetően.

Az első albekezdésben említett előzetes minősítés nem akadályozza a tagállamok illetékes hatóságait abban, hogy az érintett gazdasági szereplő magatartását a nemzeti jog alapján értékeljék. Amennyiben az ajánlatkérő szerv jogerős ítéletről vagy jogerős közigazgatási határozatról értesül, haladéktalanul felül kell vizsgálnia a gazdasági szereplő kizárásáról és/vagy pénzügyi szankció kivetéséről szóló határozatát. Amennyiben a jogerős ítélet vagy a jogerős közigazgatási határozat nem rendelkezik a kizárás időtartamáról, az ajánlatkérő szervnek a feltárt tények és megállapítások alapján, a 108. cikkben említett testület ajánlásának figyelembevételével kell meghatároznia ezt az időtartamot.

Amennyiben ilyen jogerős ítélet vagy jogerős közigazgatási határozat kimondja, hogy a gazdasági szereplő nem tanúsított az előzetes jogi minősítés szerinti magatartást, amelynek alapján kizárták, az ajánlatkérő szervnek haladéktalanul meg kell szüntetnie a kizárást és/vagy adott esetben vissza kell térítenie a kiszabott pénzügyi szankciót.

Az első albekezdésben említett tények és megállapítások különösen a következőket jelentik:

- a) a Számvevőszék, az OLAF vagy a belső ellenőrzés által elvégzett vizsgálatok és ellenőrzések keretében, illetve az engedélyezésre jogosult tisztviselő felelősségi körébe tartozó bármely egyéb ellenőrzés, vizsgálat vagy kontroll keretében megállapított tények;
- b) nem jogerős közigazgatási határozatok, amelyek magukban foglalhatnak a szakmai etikai normák betartásának ellenőrzéséért felelős illetékes felügyeleti szerv által hozott fegyelmi intézkedéseket;
- c) az EKB, az EBB, az Európai Beruházási Alap vagy nemzetközi szervezetek határozatai;
- d) a Bizottságnak az uniós versenyszabályok megsértésével kapcsolatos határozatai vagy egy illetékes nemzeti hatóságnak az uniós vagy a nemzeti versenyszabályok megsértésével kapcsolatos határozatai.

7.2. A támogatás odaítéléséből való kizárás

A pályázók – ideértve a kapcsolódó jogalanyokat is – nem részesülhetnek pénzügyi támogatásban abban az esetben, ha a támogatás odaítélésére vonatkozó eljárás folyamán:

- a) esetükben fennáll a 7.1. szakaszban említett kizáró okok valamelyike;
- b) az eljárásban való részvétel feltételeként megkövetelt információk tekintetében megtévesztő információt szolgáltatottak vagy elmulasztották ezen információk benyújtását;
- c) korábban részt vettek a közbeszerzési dokumentumok előkészítésében, ha ez olyan versenytorzulást von maga után, amely máskülönben nem orvosolható.

7.3. Igazoló dokumentumok

A pályázóknak és a kapcsolódó jogalanyoknak alá kell írniuk egy nyilatkozatot, amelyben kijelentik, hogy a költségvetési rendelet 106. cikke (1) és (2) bekezdésében, valamint 107. cikke (1) bekezdésében említett helyzetek egyike sem vonatkozik rájuk. Ehhez ki kell tölteniük a pályázati felhívás űrlapjához csatolt, a következő webhelyen hozzáférhető megfelelő nyomtatványt: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

⁽¹⁾ HL L 312., 1995.12.23., 1. o.

8. KIVÁLASZTÁSI SZEMPONTOK

8.1. Pénzügyi kapacitás

A pályázóknak elegendő stabil finanszírozási forrással kell rendelkezniük egyrészt működésük fenntartásához azon időszak során, amikor a tájékoztatási intézkedést végrehajtják, vagy abban az évben, amelyre a támogatást kapják, másrészt ahhoz, hogy maguk is részt tudjanak venni a finanszírozásban. A pályázók pénzügyi kapacitása az alábbi, a pályázattal együtt benyújtandó igazoló dokumentumok alapján kerül elbírálásra:

- pénzügyi kapacításra vonatkozó adatlap,
- eredménykimutatás, az utolsó lezárt pénzügyi év mérlege, illetve új szervezetek esetében a fenti dokumentumokat helyettesítheti az üzleti terv.

A jogi személyiséggel nem rendelkező jogalanyoknak bizonyítaniuk kell, hogy a jogi személyekével egyenértékű pénzügyi kapacitással rendelkeznek.

A pénzügyi kapacitás ellenőrzése a közjogi szervekre nem vonatkozik. Ezért a fent említett dokumentumokat nem kell benyújtani, ha a pályázó közjogi szerv.

Ha a közvetve megbízott, engedélyezésre jogosult tisztviselő úgy véli, hogy a benyújtott dokumentumok alapján a pénzügyi kapacitás nem megfelelő, akkor:

- további információkat kérhet,
- elutasíthatja a pályázatot.

8.2. Működési kapacitás

A pályázóknak rendelkezniük kell a javasolt tájékoztatási intézkedés elvégzéséhez szükséges szakmai alkalmassággal és képzettséggel.

E tekintetben a pályázóknak csatolniuk kell a következő igazoló dokumentumokat:

- a tájékoztatási intézkedés irányításáért és végrehajtásáért elsősorban felelős személyek önéletrajza vagy profiljuk ismertetése. A szóban forgó profilnak minden egyes személyre vonatkozóan legalább a következőket kell tartalmaznia: iskolai végzettség, szakmai tapasztalat, nyelvismeret és egyéb releváns készségek (személyenként legfeljebb 1 oldalban),
- (adott esetben) a szervezet tevékenységi jelentése az utolsó két évre,
- az adott pályázati felhívás szakpolitikai területéhez vagy az elvégzendő tevékenységekhez kapcsolódó, az utóbbi két évben végrehajtott projektek és tevékenységek (legfeljebb négy projekt vagy tevékenység) felsorolása.

A jogi személyiséggel nem rendelkező jogalanyoknak bizonyítaniuk kell, hogy a jogi személyekével egyenértékű működési kapacitással rendelkeznek.

A Bizottság további igazoló dokumentumokat kérhet a működési kapacitás alátámasztására.

Annak megállapítása érdekében, hogy a pályázó rendelkezik-e a megfelelő műszaki kapacitással a tájékoztatási tevékenység elvégzéséhez, a projekt vezetőjének legalább ötéves, hasonló projektekben szerzett tapasztalattal kell rendelkeznie.

9. ODAÍTÉLÉSI KRITÉRIUMOK

A tájékoztatási intézkedést alkotó különféle kommunikációs eszközöknek és fellépéseknek kapcsolódniuk kell egymáshoz, továbbá koncepciójuk és céljaik tekintetében egyértelműeknek kell lenniük. Emellett jelentős hatást is ki kell fejteniük, amelyek a 11.4. szakaszban említett mutatók segítségével mérhetőnek kell lennie.

A pályázatok elbírálásának szempontjai a következők:

1. Az intézkedés relevanciája: a szükségletek és az elérendő konkrét, mérhető, reális és releváns célok, valamint az innovatív jelleg előzetes értékelése (25 pont; az előírt minimális pontszám 12,5).
2. Az intézkedés hatása: téma, üzenet, célközönség, részletes program, ütemterv és az utólagos értékelés módja (25 pont; az előírt minimális pontszám 12,5).
3. Az intézkedés hatékonysága: a javasolt források felhasználásának költséghatékonysága (25 pont; az előírt minimális pontszám 12,5).
4. A projektmenedzsment minősége: a javasolt intézkedés részét képező különböző tevékenységek végrehajtását szolgáló eljárások és munkamegosztás színvonala (25 pont; az előírt minimális pontszám 12,5).

A pályázat minőségére legfeljebb 100 pont adható. Az előírt minimális összesített pontszám 60 pont, és minden egyes értékelési szemponton belül el kell érni a maximálisan adható pontszám 50 %-át.

Csak azok a pályázatok kerülnek fel a rangsorra, amelyek valamennyi szempont tekintetében elérik az előírt minimális pontszámot. Az előírt minimális pontszám elérése nem jelent automatikus társfinanszírozást.

10. JOGI KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

Abban az esetben, ha a Bizottság támogatást ítél oda, megküldi a kedvezményezettnek a támogatási megállapodást – amely az összegeket euróban tartalmazza, és részletesen meghatározza a finanszírozás feltételeit és mértékét –, valamint a felek kötelezettségeinek hivatalos megállapítását célzó eljárásra vonatkozó ismertetést.

A kedvezményezettnek az eredeti támogatási megállapodás két példányát alá kell írnia, és haladéktalanul vissza kell küldenie a Bizottsághoz. A támogatási megállapodást a Bizottság írja alá utoljára.

Felhívjuk a pályázók figyelmét arra, hogy egy támogatás odaítélése nem hoz létre jogosultságot a következő évekre nézve.

11. PÉNZÜGYI RENDELKEZÉSEK

11.1. Általános alapelvek

a) A támogatások halmozásának tilalma

Egy tájékoztatási intézkedés csak egy támogatást kaphat az EU költségvetéséből.

Az uniós költségvetésből semmilyen körülmények között nem finanszírozható kétszer ugyanaz a költség. Ennek biztosítása érdekében a pályázóknak fel kell tüntetniük az uniós finanszírozásból származó azon forrásokat és összegeket, amelyeket ugyanazon tájékoztatási intézkedés vagy annak egy része tekintetében, illetve ugyanazon pénzügyi évben a szóban forgó intézkedés végzésére kaptak vagy igényeltek, valamint az ugyanazon tájékoztatási intézkedés tekintetében kapott vagy igényelt egyéb finanszírozásokat is.

b) A visszamenőleges hatály tilalma

Már végrehajtott intézkedéshez visszamenőlegesen nem nyújtható támogatás.

Már megkezdett tájékoztatási intézkedésre csak abban az esetben ítéltethető oda támogatás, ha a pályázó be tudja bizonyítani a tájékoztatási intézkedés támogatási megállapodás aláírása előtti megkezdésének szükségességét.

Ilyen esetekben a finanszírozható költségek nem merülhetnek fel a támogatás iránti pályázat benyújtásának dátuma előtt.

c) Társfinanszírozás

A társfinanszírozás azt jelenti, hogy a tevékenységek végrehajtásához szükséges források nem fedezhetők teljes egészében az EU által nyújtott támogatásból.

A tájékoztatási intézkedés társfinanszírozása az alábbi formákban történhet:

- a kedvezményezett saját forrásaiból,
- a tájékoztatási intézkedés saját bevételeiből,
- harmadik féltől származó pénzügyi támogatásból.

d) Költségvetési egyensúly

A tájékoztatási intézkedés becsült költségvetését mellékelni kell a pályázati űrlaphoz.

A költségvetésnek a következő feltételeknek kell megfelelnie:

- az összegeket euróban tartalmazza. Azok a pályázók, akiknél a költségek várhatóan nem euróban fognak felmerülni, kötelesek az Infor-euro honlapon közzétett átváltási árfolyamot alkalmazni: http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm
- a bevételek és a kiadások mérlege egyensúlyt mutat,
- részletes költségbecslések alkalmazásával került kidolgozásra, és a „Megjegyzések” rovatban tartalmazza a releváns magyarázatokat. Átalányösszegeket (a 11.2. szakaszban említett átalányösszegeket kivéve) nem tartalmaz,
- figyelembe veszi a Bizottság által egyes kiadástípusok tekintetében meghatározott maximális összegeket (lásd az alábbi webhelyen elérhető vonatkozó dokumentumokat: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>),

- a héa figyelmen kívül hagyásával készült, amennyiben a pályázó héafizetési kötelezettség hatálya alá tartozik és héalevonásra jogosult, illetve ha a pályázó közjogi intézmény,
- a bevételi oldalon feltüntetni a pályázó közvetlen hozzájárulását, a Bizottságtól igényelt finanszírozást és (adott esetben) a további finanszírozók hozzájárulásának részleteit, továbbá a projekt során keletkező valamennyi bevételt, ideértve a résztvevőktől esetleg beszedendő díjakat is.

e) *Végrehajtási szerződések/alvállalkozók bevonása*

Amennyiben a tájékoztatási intézkedés végrehajtásához beszállítói szerződések (végrehajtási szerződések) odaítélése szükséges, akkor a kedvezményezettnek az összességében legelőnyösebb ajánlat vagy (adott esetben) a legalacsonyabb árajánlatot tartalmazó ajánlat alapján kell odaítélnie a szerződést, kellő gondot fordítva az összeférhetetlenség elkerülésére. A dokumentációt meg kell őrizni az esetleges ellenőrzés esetére.

A végrehajtási szerződések célja a tájékoztatási intézkedés kivitelezéséhez szükséges áruk és/vagy szolgáltatások stb. beszerzésének fedezése. A végrehajtási szerződések nem a pályázatban leírt tájékoztatási intézkedés részét képező feladatok vagy tevékenységek kiszervezésére szolgálnak.

Kiterjedhetnek a dokumentumok fordítására, nyomtatásra stb.

70 000 EUR-t meghaladó értékű beszerzés esetén a kedvezményezett köteles betartani a pályázati felhíváshoz csatolt támogatási megállapodás szerinti egyedi szabályokat. Ezenkívül a kedvezményezettnek egyértelműen dokumentálnia kell a pályázati eljárást, és a dokumentációt meg kell őriznie egy esetleges ellenőrzés esetére.

A 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ értelmében ajánlatkérő szervként, vagy a 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ értelmében közszolgáltató ajánlatkérőként eljáró jogalanyoknak be kell tartaniuk az alkalmazandó tagállami közbeszerzési szabályokat.

Az alvállalkozók bevonásának – azaz a pályázatban ismertetett tájékoztatási intézkedés részét képező konkrét feladatok vagy tevékenységek olyan harmadik fél által történő végrehajtásának, amellyel a kedvezményezett beszállítói szerződést kötött – meg kell felelnie a végrehajtási szerződésekre alkalmazandó (fent meghatározott) feltételeknek, valamint a következő feltételeknek is:

- a tájékoztatási intézkedés egy korlátozott részének végrehajtására vonatkozhat,
- a tájékoztatási intézkedés jellegét és a végrehajtásához szükséges eszközöket figyelembe véve indokoltnak kell lennie,
- egyértelműen szerepelnie kell a pályázatban,
- nem vonatkozhat projektmenedzsmentre és koordinációra,
- nem hajthatja végre kapcsolódó jogalany,
- azonosíthatónak kell lennie a tevékenység becsült költségvetésében.

Alvállalkozókat többek között az alábbiak tekintetében lehet bevonni:

- külső előadók/szakértők,
- honlaptervezés és IT-támogatás,
- külső rendezvények szervezése.

f) *Harmadik feleknek nyújtott pénzügyi támogatás*

A pályázatok nem vetíthetik elő pénzügyi támogatás nyújtását harmadik felek részére.

11.2. Finanszírozás

A finanszírozásnak vegyes finanszírozás formájában kell megvalósulnia, amely a következőkből tevődik össze:

- a ténylegesen felmerült elszámolható költségek 60 %-ának visszatérítése,
- az elszámolható közvetlen költségek 7 %-át kitevő átalányösszeg a kedvezményezett a tájékoztatási intézkedés kapcsán terhelő általános adminisztrációs költségeknek megfelelő közvetett költségek fedezésére.

A tájékoztatási intézkedés végrehajtásának ideje alatt működési támogatásban részesülő szervezetek nem számolhatnak el közvetett költségeket.

Ugyanez vonatkozik a működési támogatás keretében fizetett munkaerőre is.

⁽¹⁾ HL L 94., 2014.3.28., 65. o.

⁽²⁾ HL L 94., 2014.3.28., 243. o.

A támogatás összege

A támogatás összege (a közvetett költségek fedezésére szánt átalányösszeget is beleértve) legalább 70 000 EUR és legfeljebb 500 000 EUR.

A támogatás összege nem haladhatja meg sem az elszámolható költségeket, sem pedig az igényelt összeget.

A fentiekből következik, hogy a tájékoztatási intézkedés teljes elszámolható költségének egy részét az uniós támogatástól eltérő forrásból kell finanszírozni.

(Lásd a 11.1. szakasz c) pontját).

Elszámolható költségek

Elszámolható költségek a támogatás kedvezményezettjénél ténylegesen felmerült költségek, amelyek megfelelnek valamennyi alábbi kritériumnak:

- a tájékoztatási intézkedés időtartama alatt merülnek fel, kivéve a zárójelentések költségeit. A költségek elszámolhatóságának időszaka a támogatási megállapodásban meghatározottak szerint kezdődik el.

Ha a kedvezményezett igazolni tudja, hogy a tájékoztatási intézkedést már a megállapodás aláírása előtt meg kell kezdeni, a megállapodás aláírása előtt felmerülő kiadások is engedélyezhetők. Az elszámolhatósági időszak semmilyen körülmények között nem kezdődhet meg a támogatás iránti pályázat benyújtásának időpontja előtt (lásd a 11.1. szakasz b) pontját),

- szerepelnek a tájékoztatási intézkedés becsült költségvetésében,
- a támogatás tárgyát képező tájékoztatási intézkedés végrehajtásához szükségesek,
- azonosíthatók és ellenőrizhetők, azaz szerepelnek a kedvezményezett számviteli nyilvántartásaiban, és a kedvezményezett székhelye szerinti ország alkalmazandó számviteli standardjaival, valamint a kedvezményezett szokásos költségelszámolási gyakorlatával összhangban kerültek meghatározásra,
- megfelelnek az alkalmazandó adóügyi és szociális törvények előírásainak,
- észszerűek, indokoltak és eleget tesznek a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás követelményeinek, különösen a gazdaságosság és a hatékonyság tekintetében.

A kedvezményezett belső számviteli és ellenőrzési eljárásainak lehetővé kell tenniük a tájékoztatási intézkedésre vonatkozóan bevallott költségek és bevételek közvetlen egyeztetését a megfelelő számviteli kimutatásokkal és igazoló dokumentumokkal.

Ugyanezek a kritériumok vonatkoznak a kapcsolódó jogalanyokra.

Elszámolható közvetlen költségek

A tájékoztatási intézkedéshez kapcsolódó elszámolható közvetlen költségek azok a költségek, amelyek – a fentebb ismertetett támogathatósági feltételek figyelembevételével – az intézkedés végrehajtásához közvetlenül kapcsolódó, konkrét költségekként azonosíthatók, és közvetlenül az intézkedésre könyvelhetők. Ilyenek például a következők:

- a pályázóval kötött munkaszerződés, vagy azzal egyenértékű kinevezési okmány értelmében munkát végző és a tájékoztatási intézkedéshez rendelt személyzet költségei, amelyek magukban foglalják a tényleges béreket, valamint a társadalombiztosítási járulékokat és a javadalmazásban foglalt, jogszabályilag előírt egyéb költségeket, amennyiben ezek a költségek összhangban állnak a pályázó rendes javadalmazási politikájával. Ezek a költségek kiegészítő javadalmazást is tartalmazhatnak, beleértve a kiegészítő szerződések alapján fizetett összegeket is, a jellegüktől függetlenül, feltéve, hogy kifizetésükre ugyanilyen típusú munka elvégzése vagy szakértelem nyújtása esetén következtesen, az igénybe vett finanszírozás forrásától függetlenül sor kerül. A nemzeti köztisztviselői bérköltség kizárólag annyiban minősül elszámolhatónak, amennyiben az olyan tevékenységek költségével kapcsolatos, amelyeket az adott projektre vonatkozó kötelezettségvállalás hiányában a hatóság nem végezne el,
- az utazási költségek (amelyek találkozókkal kapcsolatban merülnek fel, ideértve adott esetben a programindító megbeszéléseket, konferenciákat stb.), feltéve, hogy ezek a költségek megfelelnek a kedvezményezett utazással kapcsolatos szokásos gyakorlatának,
- a kedvezményezettek által a tájékoztatási intézkedés végrehajtása céljából kötött végrehajtási szerződésekkel kapcsolatban felmerülő költségek, feltéve, hogy a támogatási megállapodásban megállapított feltételek teljesülnek,
- a tájékoztatási intézkedés végrehajtásához kapcsolódó követelményekből közvetlenül fakadó költségek (információterjesztés, az intézkedés egyedi értékelése, fordítás, sokszorosítás),
- az elszámolható közvetlen költségek után fizetendő héa, amennyiben az a kedvezményezett által nem visszaigényelhető/levonható.

A támogatási megállapodás e pályázati felhíváshoz csatolt tervezetének V. melléklete tartalmazza az elszámolható költségek mellé és a zárójelentéssel benyújtandó igazoló dokumentumok felsorolását.

Elszámolható (általános) közvetett költségek

A tájékoztatási intézkedés teljes elszámolható közvetlen költségének 7 %-át kitevő átalányösszeg számolható el közvetett költségként, amely a kedvezményezett az adott intézkedés kapcsán terhelő általános adminisztrációs költségnek felel meg.

A közvetett költségek nem tartalmazhatnak olyan költségeket, amelyek más költségvetési tétel alatt már szerepelnek.

Nem elszámolható költségek

A következő költségek nem minősülnek elszámolhatónak:

- a természetbeni hozzájárulások,
- az új vagy használt berendezések vásárlásából származó költségek,
- étkezések és rendezvény-vendéglátás,
- napidíj,
- a felszerelések értékcsökkenéséből származó költségek,
- a héa, kivéve, ha a kedvezményezett bizonyítani tudja, hogy az alkalmazandó nemzeti jogszabályok alapján nem jogosult annak visszaigénylésére. A közjogi szervek által fizetett héa mindazonáltal nem minősül elszámolható költségnek,
- a tőkeemegtérülés,
- a tartozás és a tartozásbehajtás költségei,
- a veszteségekre vagy tartozásokra képzett tartalék,
- a fizetendő kamatok,
- a kétes követelések,
- a Bizottság átutalásával kapcsolatban a kedvezményezett bankja által felszámított költségek,
- az árfolyamveszteségek,
- a kedvezményezett által bejelentett, uniós támogatásban részesülő másik tájékoztatási intézkedés keretében fedezett költségek,
- a túlzott vagy meggondolatlan kiadások.

A végleges támogatási összeg kiszámítása

A kedvezményezett részére nyújtandó támogatás végleges összege a tájékoztatási intézkedés befejezését követően, a kifizetés iránti kérelem jóváhagyása után kerül megállapításra. A kifizetés iránti kérelemnek a következő dokumentumokat – és adott esetben a vonatkozó igazoló dokumentumokat – kell tartalmaznia:

- végleges technikai jelentés, amely tartalmazza a tájékoztatási intézkedés végrehajtásának és eredményeinek részletes leírását és a vonatkozó igazoló dokumentumokat,
- a ténylegesen felmerült költségek pénzügyi zárókimutatása a vonatkozó igazoló dokumentumokkal (lásd az e pályázati felhíváshoz csatolt támogatás-megállapodás-tervezet V. mellékletét).

Az európai uniós támogatásoknak nem lehet olyan célja vagy hatása, hogy a kedvezményezett a tájékoztatási intézkedés keretében nyereségre tegyen szert.

A nyereség a kedvezményezettnél felmerülő elszámolható költségeket meghaladó többletbevétel az egyenlegkifizetés iránti kérelem benyújtásának időpontjában. Nyereség keletkezésekor a Bizottság jogosult beszédni a nyereség azon részét, amely megfelel a kedvezményezettnek a tájékoztatási intézkedés végrehajtása során ténylegesen felmerülő elszámolható költségekhez nyújtott uniós hozzájárulásnak.

11.3. Jelentéstételi időszakok és a kifizetések teljesítése

Az egyetlen jelentéstételi időszak a tevékenység kezdő időpontjától a támogatási megállapodás I.2.2. cikkében meghatározott időtartam végéig tart.

Nem nyújtható sem előfinanszírozás, sem időközi kifizetés. A Bizottság a végleges támogatási összeg kiszámítása alapján állapítja meg a kedvezményezett részére teljesítendő záró kifizetés összegét (lásd a fenti 11.2. szakaszt).

A végleges technikai jelentést és a záró költségkimutatást igazoló dokumentumokkal együtt elektronikus úton és nyomtatott formában is meg kell küldeni a Bizottságnak. A jelentéseket angol, francia vagy német nyelven kell benyújtani a rendelkezésre álló jelentéstételi minta felhasználásával.

Abban az esetben, ha a benyújtandó dokumentumok nem állnak rendelkezésre a fent említett nyelveken, a pályázónak rövid összefoglalót kell benyújtania a fent említett nyelvek valamelyikén, és ahhoz csatolnia kell az érintett dokumentumot. Valamennyi mellékletet el kell látni sorszámmal és angol, francia vagy német nyelvű címmel.

12. A NYILVÁNOSSÁG TÁJÉKOZTATÁSA

12.1. A kedvezményezettek részéről

A kedvezményezetteknek és a kapcsolódó jogalanyoknak egyértelműen jelezniük kell az Európai Unió hozzájárulását minden kiadványban, illetve minden olyan tevékenységgel összefüggésben, amelyhez igénybe vették a támogatást. Ezen túlmenően a kedvezményezetteknek egy felelősségkizáró nyilatkozatot is használniuk kell, amely azt tartalmazza, hogy az EU nem vállal felelősséget az azokban a kiadványokban és/vagy azoknak a tevékenységeknek a során képviselt nézeteiért, amelyekhez a támogatást felhasználták.

A kedvezményezettek és a kapcsolódó jogalanyok kötelesek minden kiadványukon, poszterükön, programjukon, valamint a társfinanszírozott tájékoztatási intézkedés keretében létrehozott egyéb termékükön jól láthatóan feltüntetni az Európai Unió nevét és emblémáját.

Ehhez az Európai Unió alábbi webhelyen elérhető nevét és emblémáját, valamint felelősségkizáró nyilatkozatát kell használniuk: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

Ha ez a követelmény nem teljesül, a kedvezményezett támogatása a támogatási megállapodás rendelkezéseinek megfelelően arányosan csökkenthető.

12.2. A Bizottság részéről

Az adott pénzügyi év folyamán odaítélt támogatásokhoz kapcsolódó valamennyi információt legkésőbb a támogatások odaítélésének pénzügyi évét követő év június 30-ig közzé kell tenni az Európai Unió intézményeinek valamely honlapján.

A Bizottság a következő információkat teszi közzé:

- a kedvezményezett neve,
- a kedvezményezett címe,
- a támogatás tárgya,
- az odaítélt összeg.

A pályázó indokolt és kellően alátámasztott kérésére a Bizottság eltekint a közzétételtől, amennyiben e közzététel veszélyeztethetné az érintett egyéneknek az Európai Unió Alapjogi Chartája által védett jogait és szabadságait, vagy sérti a kedvezményezettek kereskedelmi érdekeit.

13. ADATVÉDELEM

A pályázati felhívásra történő jelentkezés a személyes adatok (például név, cím, önéletrajz) rögzítésével és feldolgozásával jár. A személyes adatok feldolgozása a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽¹⁾ összhangban történik. Eltérő tájékoztatás hiányában a kérdések és a bekért személyes adatok arra szolgálnak, hogy a pályázatokat a pályázati felhívás dokumentációja szerint értékelni lehessen, és a Bizottság kizárólag erre a célra fogja őket feldolgozni. A személyes adatok feldolgozásáról további részleteket a következő oldalon található adatvédelmi nyilatkozat tartalmaz: <http://ec.europa.eu/dpo-register/download?metaId=1462358>

Amennyiben a pályázó tekintetében fennáll a költségvetési rendelet⁽²⁾ 106. cikkében felsorolt helyzetek valamelyike, személyes adatai rögzítésre kerülhetnek a korai felismerési és kizárási rendszerben. További információk a következő webhelyen található (angol nyelvű) adatvédelmi nyilatkozatban olvashatók: http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect_en.cfm

⁽¹⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2012. október 25-i módosított 966/2012/EU, Euratom rendelete az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).

14. A PÁLYÁZATOK BENYÚJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁS

A pályázatokat az 5. szakaszban meghatározott formai követelmények és határidő betartásával kell benyújtani.

A pályázatok benyújtására vonatkozó határidő lejártá után a pályázatok nem módosíthatók. Azonban ha a pályázó nyilvánvaló adminisztratív hiba miatt mulasztotta el a bizonyítékok vagy nyilatkozatok benyújtását, a Bizottság az értékelési eljárás során felkéri a pályázót a hiányzó információk rendelkezésre bocsátására vagy az igazoló dokumentumok pontosítására. Az ilyen információk vagy pontosítások lényegében nem változtathatják meg a pályázatot.

A pályázókat írásban tájékoztatják a pályázataikra vonatkozó értékelési eljárás eredményeiről.

A pályázatokat *papíron* kell benyújtani.

A pályázati űrlapok és a kapcsolódó dokumentumok a következő webhelyen érhetők el: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

A pályázatokat a megfelelő, hiánytalanul kitöltött és keltezéssel ellátott formanyomtatványon kell benyújtani, amely tartalmazza a kiegyensúlyozott költségvetést (bevételek/kiadások). A formanyomtatványt alá kell írnia annak a személynek, aki jogosult arra, hogy a pályázó szervezet nevében jogilag kötelező erejű kötelezettségeket vállaljon.

Adott esetben a pályázó külön lapokon nyújthatja be az általa szükségesnek ítélt további információkat.

A pályázatokat a következő címre kell elküldeni lezárt borítékban:

European Commission Unit AGRI. E.5
Call for proposals 2016/C 401/09
To the attention of the Head of Unit
L130 4/149
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

- postai úton (ajánlott levélben, lásd az 5. szakaszban felsorolt elfogadhatósági követelményeket) – a feladás időpontját a postabélyegző jelzi, vagy
- személyes kézbesítéssel (a pályázó vagy megbízottja által) vagy futárszolgálattal – a feladás időpontját a futárszolgálat elismervényének keltezése igazolja.

Személyes kézbesítés/expressz küldemény esetén:

Európai Bizottság
Central Mail Service
Avenue du Bourget, n° 1/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

A pályázatok elfogadhatóságát a papíron benyújtottak alapján bírálják el.

A pályázó által történő személyes kézbesítés esetén a pályázat benyújtásának igazolására a Bizottság központi postabontó osztályán a küldeményt átvevő tisztviselőtől aláírt és keltezett elismervényt kell kérni. Az osztály hétfőtől csütörtökig 8:00 és 17:00 között, pénteken 8:00 és 16:00 között van nyitva. Szombaton, vasárnap és a Bizottság munkaszüneti napjain zárva tart.

Kérjük, a nyomtatott példány mellett a pályázók ugyanabban a borítékban elektronikus formában is nyújtsák be a pályázatot és annak valamennyi mellékletét, amihez adathordozóként CD-ROM vagy USB-kulcs használata javasolt. A nyomtatott változat elsőbbséget élvez.

Kapcsolattartás

Amennyiben a pályázati felhívással kapcsolatban kérdése van, írjon e-mailt az agri-grants@ec.europa.eu címre. A kérdések benyújtásának határideje 2016. november 29., éjfél (24:00).

A legfontosabb kérdések és válaszok közzétételre kerülnek az alábbi webhelyen: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

15. AZ ÉRTÉKELÉSI ELJÁRÁS

Az elfogadhatósági feltételeknek megfelelő pályázatok elbírálása a különböző szempontok alapján történik:

- támogathatósági kritériumok (lásd a pályázati felhívás 6. szakaszát),
- kizárási kritériumok (lásd a pályázati felhívás 7. szakaszát),
- kiválasztási szempontok (lásd a pályázati felhívás 8. szakaszát),
- odaítélési kritériumok (lásd a pályázati felhívás 9. Szakaszát).

A pályázatoknak el kell érniük az összesített pontszám 60 %-át, és minden egyes értékelési szemponton belül a maximálisan adható pontszám 50 %-át. Az ezeknek a minőségi szinteknek meg nem felelő pályázatok elutasításra kerülnek.

A pályázatok értékelését követően a Bizottság rangsort állít össze az elvárásoknak megfelelő pályázatok pontszámai alapján.

E rangsorról kerülnek kiválasztásra a támogatható pályázatok, és létrejön egy tartaléklista, amelynek pályázatai a felhívásra rendelkezésre álló költségvetés függvényében támogathatók.

16. MELLÉKLETEK

- A pályázati űrlap (és a benyújtandó dokumentumok felsorolása) a következő webhelyen érhető el: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>
- A támogatási megállapodás mintája a következő webhelyen érhető el: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

- „Jogalany” adatlap

Valamennyi pályázónak ki kell töltenie a „Jogalany” adatlapot, amely elérhető a következő webhelyen: http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm

- Pénzügyi adatlap

Az alábbi webhelyen elérhető „Pénzügyi adatlap” című nyomtatványt csak a pályázóknak kell kitölteniük: http://ec.europa.eu/budget/library/contracts_grants/info_contracts/financial_id/fich_sign_ba_gb_hu.pdf

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése**(Ügyszám: M.8235 – IPIC/Mubadala)****Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2016/C 401/10)

1. 2016. október 24-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott az International Petroleum Investment Company P.J.S.C. (a továbbiakban: IPIC, Egyesült Arab Emírségek) és a Mubadala Development Company P.J.S.C. (a továbbiakban: Mubadala, Egyesült Arab Emírségek) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozásokat az újonnan alapított TopCo és egy, az Abu Dhabi Emírség kormányának kizárólagos ellenőrzése alá tartozó közös igazgatótanács irányítása alá vonják az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az IPIC esetében: állami befektetési részvénytársaság, amely megbízatása abból áll, hogy energiával kapcsolatos eszközökbe hajtson végre befektetéseket a világ különböző pontjain,
- a Mubadala esetében: állami befektetési részvénytársaság, amely különböző ágazatokban (többek között az energiaipar, a közművek, az ingatlanok, a köz- és magánszféra közötti partnerségek, a repülőgépgyártás, valamint az alapanyagipar és szolgáltatások területén) globális befektetéseket hajt végre.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.8235 – IPIC/Mubadala hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (faxszám: +32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU